

واژگان بیگانه در پارسی

تألیف و پژوهش: زهرا مهرانی

(س ۱)

نشر رهام اندیشه

واژگان بیگانه در پارسی

تألیف و پژوهش: زهرا مهرانی

(سیرا)

نشر رهام اندیشه

نوبت چاپ: اول

سال چاپ: ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۷۴۹-۴۲-۴

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

آدرس انتشارات: کرج، میدان نیر، ساختمان برج

سفید، طبقه ۴، واحد ۸

تلفن: ۰۹۱۲۶۶۰۹۷۲۶

پست الکترونیکی: rahamandish@gmail.com

Telegram: @rahamandishe

Instagram: @rahamandishe.pub

پیشکش به: پسر م یاسین بهرامی شمیم

سرشنا	: مهرانى، زهرا، ۱۳۵۹ -
نوان و نام پدیدآور	: واژگان بیگانه در پارسی / تألیف و پژوهش زهرا مهرانى (سیرا).
مشخصات سر	: کرج : رهام اندیشه ، ۱۳۹۷.
مشخصات نسخه	: ۱ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲-۲
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: فارسی -- ترجمه ها و تریبیات -- رچی -- واژه نامه ها
موضوع	: Persian language -- Foreign words and phrases -- Dictionaries
موضوع	: فارسی -- واژه نامه ها
موضوع	: Persian language -- Dictionaries
رده بندی کنگره	: PIR۲۹۲۳/م۹و۲ ۱۳۹۷
رده بندی دیویی	: ۴۶۴/۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۱۵۹۵۹۲

سخنی با خواننده

یکی از نموده‌های آشکار هر فرهنگی، بدون شک زبان آن فرهنگ است و پاسداری از این زبان بر گرده‌ی یکایک مردمان آن فرهنگ و آن دیار می‌باشد. زبان پارسی نیز یادگار گذشتگان و زود فرهنگی ماست و به جا و بر ماست که در برابر آمدن واژگان بسیار موشکافانه بنگریم که مبادا ناخودآگاه و نابخردانه در این راستا دچار زیان و کوتاهی گردیم. در درازنای و دیرپایی زبان ادانی، واژگان زیادی از زبان‌های گوناگون در زبان ما جایش کرده‌اند که می‌توان با دانش و اندیشه و توانگری و آگاهی، از توانمندی‌های زبان پارسی استفاده کرده و واژگانی را پیشنهاد داد و به کار گرفت.

در این فرهنگ برآنیم تا در برابر واژه‌هایی که امروزه
و روزمره از آن‌ها بسیار بهره می‌گیریم، دست به واژه‌گزینی
واژه‌های سره‌ی پارسی بزنیم و پیشنهادی برای هر یک داشته
باشیم. واژگانی که بر ساخته ما نیست و در زبان پارسی ما
برده و هست ولی به هر دلیلی در گذشته و اکنون از آن‌ها
کمتر بهره گرفته‌ایم. جا دارد در این جا از دوستانی که در
چاپ این کتاب به من کمک نمودند، سپاسگزاری نمایم؛
خانم‌ها: مرگم، آیدا رضایی، حنا قربانیان، نیلوفر
بابایی و سمیرا ایم.